

本署檔號 Our Ref. : (36) in DH SEB CD 8/91/9

致院舍經理 / 感染控制主任：

在院舍內預防及處理人類豬型流感（H1N1 流感）

最新監測資料顯示人類豬型流感已在社區廣泛流傳。在本地發生的人類豬型流感個案，其病情仍是相對溫和，情況跟其他大多數國家相若。

根據海外的經驗顯示，嚴重或死亡個案會在高危人士，特別是長期病患或長者出現，因此住院的長者特別容易出現人類豬型流感的併發症。而人類豬型流感亦已在社區出現多宗的爆發。

為防止院舍內的感染爆發發生，減低透過院友或工作人員從社區傳入人類豬型流感的機會至為重要。因此：

- 訪客如出現呼吸道徵狀或發燒時，不應進入院舍。
- 所有訪客進入院舍前應戴上口罩。
- 訪客進入院舍前應使用皂液洗手及酒精拭手液。
- 院舍員工應每天在上班前量度體溫。員工如出現呼吸道徵狀或發燒時便不應上班。
- 院舍院友或員工如出現呼吸道徵狀或發燒時應戴上口罩及即時向醫生求醫。
- 如工作人員的家屬有呼吸道感染的病徵，工作人員應留意自己的身體情況，如有徵狀應盡快求醫。工作人員在院舍應戴上口罩，並在可行的情況下盡量避免與院友接觸。

除此以外，院舍的管理層應採取下列的預防疾病措施：



衛生防護中心乃衛生署
轄下執行疾病預防
及控制的專業架構
The Centre for Health
Protection is a
professional arm of the
Department of Health for
disease prevention and
control

- 保持室內空氣流通。
- 用 1 比99 稀釋家用漂白水（加1 份5.25%次氯酸鹽溶液入99 份水中），加強清潔和消毒院舍環境；或用70%酒精消毒金屬性表面。
- 你應指導所有院友及工作人員遵行下列的預防疾病措施：

- 用正確方法洗手，保持雙手清潔。如雙手沒有明顯污垢，可用酒精搓手液消毒。
- 避免觸摸口鼻或眼睛。
- 如雙手被呼吸道分泌物弄污，例如打噴嚏或咳嗽後，應立即用梘液洗手。
- 打噴嚏或咳嗽，應遮掩口鼻。
- 不要隨地吐痰，應將口鼻分泌物用紙巾包好，棄置於有蓋垃圾箱內。

如院友或院舍工作人員被確診患上人類豬型流感，或如你發現院舍的人員患上呼吸系統疾病有增加，請以傳真（2477 2770）或致電（2477 2772）向我們中央呈報辦公室報告。

目前，醫院管理局有 8 間指定流感診所，為有流感症狀的病人提供診治服務。嚴重的患者將入院作進一步跟進。如欲了解更多指定流感診所的資料，可參閱醫院管理局的網址：

http://www.ha.org.hk/visitor/ha_visitor_index.asp?Parent_ID=311&Content_ID=138537&Dimension=100&Lang=ENG

你可參閱衛生防護中心的網站 www.chp.gov.hk，獲取有關人類豬型流感的最新資訊和健康教材。

多謝合作。

衛生防護中心
監測及流行病學處
社會醫學顧問醫生(傳染病)
(張竹君 醫生)



二零零九年六月廿九日



衛生防護中心乃衛生署
轄下執行疾病預防
及控制的專業架構
The Centre for Health
Protection is a
professional arm of the
Department of Health for
disease prevention and
control